



300E4Z/300E5Z/300E7Z/  
305E4Z/305E5Z/305E7Z/  
300E4X/300E5X/300E7X

# USER GUIDE ENG

Guide de l'utilisateur	<b>FRE</b>
Benutzerhandbuch	<b>GER</b>
Guía del usuario	<b>SPA</b>
Guida dell'utente	<b>ITA</b>
Handleiding	<b>DUT</b>
Podręcznik użytkownika	<b>POL</b>
Manual do utilizador	<b>POR</b>
Οδηγός χρήσης	<b>GRE</b>
Guia do Usuário	<b>BRA</b>

Thank you for purchasing a Samsung Computer

[www.samsungcomputer.com](http://www.samsungcomputer.com)

Modelo: NP300E4Z/NP300E5Z/NP300E7Z/  
NP305E4Z/NP305E5Z/NP305E7Z/  
NP300E4X/NP300E5X/NP300E7X



BA68-07938A13

120315



# Contents

Sommaire / Inhalt / Contenido / Sommario / Inhoud / Spis treści / Índice / Περιεχόμενα / Índice

## 1. Basic Items.....5

Éléments livrés de série / Hauptkomponenten / Elementos básicos / Componenti principali / Standaarditems / Elementy podstawowe / Acessórios básicos / Βασικά αντικείμενα / Itens básicos

## 2. Overview .....6

Présentation / Übersicht / Descripción / Panorámica / Overzicht / Przegląd / Apresentação geral / Επισκόπηση / Visão geral

## 3. Turn on the computer .....9

Allumer l'ordinateur / Computer einschalten / Encender el equipo / Accendere il computer / De computer inschakelen / Włączanie komputera / Ligar o computador / Ενεργοποίηση του υπολογιστή / Ligar o computador

## 4. Product Specifications.....10

Product Specifications .....	10
Caractéristiques techniques du produit.....	10
Produktspezifikationen .....	11
Especificaciones del producto .....	11
Specifiche del prodotto.....	12
Productspecificaties .....	12
Dane techniczne produktu .....	13
Especificações do produto .....	13
Προδιαγραφές Προϊόντος .....	14
Especificações de produto .....	14

## 5. Safety Precautions.....15

Consignes de sécurité .....	15
Sicherheitshinweise .....	15
Precauciones de seguridad.....	15
Precauzioni di sicurezza .....	15
Veiligheidsinstructies .....	15
Zasady bezpieczeństwa .....	15
Precauções de segurança .....	15
Μέτρα Προφύλαξης.....	15
Cuidados de segurança.....	15



For more information, please refer to a PDF manual by DVD.  
You need to install Adobe Reader to read the user manual.  
The items included in the package may vary depending on your selection of the optional items.  
The appearance, color and locations of the port in the pictures may differ from those of your computer.



Charge the battery fully when using the computer for the first time.



Pour plus d'informations, consultez le manuel PDF disponible sur DVD.  
Vous devez installer Adobe Reader pour pouvoir consulter le manuel utilisateur.  
Les éléments compris dans l'emballage peuvent varier en fonction de votre sélection d'éléments optionnels.  
L'apparence, la couleur et les emplacements du port dans les images peuvent différer de votre ordinateur.



Chargez entièrement la batterie à la première utilisation de l'ordinateur.



Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem PDF-Handbuch auf der DVD.  
Sie müssen Adobe Reader installieren, damit Sie das Benutzerhandbuch lesen können.  
Der Lieferumfang des Produkts kann sich je nach den von Ihnen ausgewählten optionalen Teilen unterscheiden.  
Das Aussehen, die Farben und die Standorte des Anschlusses in den Abbildungen können sich von denen des tatsächlichen Computers unterscheiden.



Laden Sie die Batterie voll auf, wenn Sie den Computer das erste Mal einschalten,



Para obtener más información consulte el manual PDF del DVD.  
Se debe instalar Adobe Reader para leer el manual del usuario.  
Los elementos incluidos en el embalaje pueden variar según la selección que el usuario haga de elementos adicionales.  
El aspecto, el color y la ubicación del puerto que se presentan en las imágenes pueden diferir de los de su equipo.



Cargue la batería completamente cuando use el ordenador (computador) por primera vez.



Per ulteriori informazioni vedere il manuale in PDF disponibile sul DVD.  
E' necessario installare Adobe Reader per poter leggere il manuale dell'utente in formato elettronico.  
I componenti inclusi nella confezione possono variare in base alla scelta degli optional.  
L'aspetto, il colore e la posizione delle porte così come indicate nelle immagini possono differire da quelle del computer in uso.



Caricare completamente la batteria quando si utilizza il computer per la prima volta.



Raadpleeg de PDF-handleiding op de DVD voor meer informatie.  
U moet Adobe Reader installeren om de gebruikershandleiding te lezen.  
De items in het pakket kunnen verschillen, afhankelijk van uw selectie van de optionele items.  
Het uiterlijk, de kleur en de locaties van de poort in de afbeeldingen kunnen afwijken van die van de poorten op uw computer.



Laad de accu volledig op wanneer u de computer voor de eerste keer gebruikt.



Więcej informacji znajduje się w instrukcji PDF na płycie DVD.  
Aby odczytać instrukcję obsługi, należy zainstalować program Adobe Reader.  
Zawartość opakowania może różnić się w zależności od elementów opcjonalnych wybranych przez użytkownika.  
Wygląd, kolor i lokalizacja portu na zdjęciach może różnić się od portu w Twoim komputerze.



Przed pierwszym uruchomieniem komputera należy całkowicie naładować akumulator.



Para obter mais informações, consulte o manual em PDF no DVD.  
É necessário instalar o Adobe Reader para ler o manual do utilizador.  
Os acessórios incluídos na embalagem podem variar consoante a selecção dos acessórios opcionais.  
O aspecto, cor e localização da porta indicados nas imagens podem ser diferentes no seu computador.



Carregue totalmente a bateria quando utilizar o computador pela primeira vez.



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης σε μορφή PDF που θα βρείτε στο DVD.  
Για την ανάγνωση του εγχειριδίου χρήσης, απαιτείται η εγκατάσταση του Adobe Reader.  
Τα αντικείμενα που περιέχονται στη συσκευασία ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με τις επιλογές προαιρετικών αντικειμένων που έχετε κάνει.  
Η εμφάνιση, το χρώμα και οι θέσεις των θυρών στις εικόνες ενδέχεται να διαφέρουν από εκείνα του υπολογιστή σας.



Φορτίστε πλήρως την μπαταρία προτού χρησιμοποιήσετε τον υπολογιστή για πρώτη φορά.



Para obter mais informações, consulte um manual em PDF no DVD.  
É necessário instalar o Adobe Reader para ler o manual do usuário.  
Os itens incluídos no pacote podem variar dependendo da sua seleção de itens opcionais.  
A aparência, a cor e as localizações da porta nas figuras poderão diferir em relação ao seu computador.



Carregue totalmente a bateria ao usar o computador pela primeira vez.

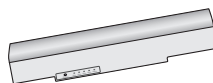
# Basic Items

Eléments livrés de série / Hauptkomponenten / Elementos básicos / Componenti principali / Standaarditems / Elementy podstawowe / Acessórios básicos / Βασικά αντικείμενα / Itens básicos



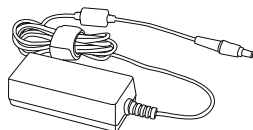
## Computer

Ordinateur / Computer /  
Ordenador(computador) /  
Computer / Computer /  
Komputer / Computador /  
Υπολογιστής / Computador



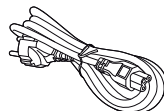
## Standard Battery

Batterie standard / Standardakku /  
Bateria estándar / Bateria standard /  
Standaardaccu /  
Akumulator standardowy /  
Bateria padrão / Τυπική μπαταρία /  
Bateria padrão



## AC Adapter

Adaptateur CA / Wechselstromadapter /  
Adaptador CA/CC (Fuente de alimentación) /  
Adattatore CA / AC-adapter /  
Zasilacz sieciowy / Transformador de CA /  
Τροφοδοτικό AC / Adaptador CA



## Power Cable

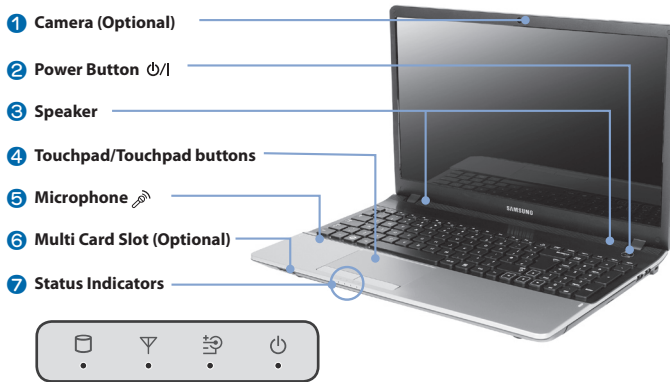
cordón d'alimentation / Netzkabel /  
Cable de alimentación /  
Cavo di alimentazione /  
Voedingskabel / Przewód zasilający /  
Cabo de alimentação /  
Καλώδιο ρεύματος /  
Cabo de alimentação

# Overview

Présentation / Übersicht / Descripción / Panorámica / Overzicht / Przegląd / Apresentação geral /  
Επισκόπηση / Visão geral

## Front View

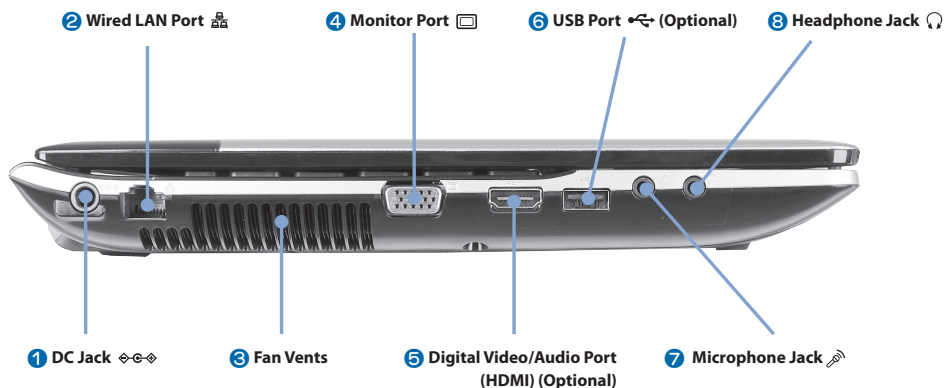
Vue avant / Vorderansicht / Vista frontal / Vista anteriore / Vooraanzicht / Widok z przodu / Vista frontal / Εμπρός Όψη / Visão dianteira




- 
- 1** **Camera (Optional)**  
Lentille photo (en option) / Kameraobjektiv (Optional) / Objetivo de la cámara (opcional) /  
Obiettivo videocamera (Opzionale) / Camera (optioneel) / Kamera (opcja) / Câmara (opcional) /  
Κάμερα (Προαιρετικό) / Câmera (opcional)
- 
- 2**  **Power Button**  
Bouton d'alimentation électrique / Netzschalter / Botón de encendido / Tasto di accensione /  
Aan/Uit-knop / Przycisk zasilania / Botão de alimentação / Κουμπί Λειτουργίας / Botão Power
- 
- 3** **Speaker**  
Haut-parleur / Lautsprecher / Altavoz / Altoparlante / Luidspreker / Głośnik / Altifalante / Ηχείο / Alto-falante
- 
- 4** **Touchpad/Touchpad buttons**  
Touchpad/Boutons du Touchpad / Touchpad/Touchpad-Tasten /  
Almohadilla táctil/botones de la almohadilla táctil / Touchpad/Tasti Touchpad / Touchpad/Touchpadknoppen /  
Tabliczka dotykowa/Przyciski tabliczki dotykowej / Consola/Botões da consola /  
Επιφάνεια αφής/Κουμπί επιφάνειας αφής / Touchpad/Botões do Touchpad
- 
- 5**  **Microphone**  
Microphone / Mikrofon / Micrófono / Microfono / Microfoon / Mikrofon / Microfone / Μικρόφωνο / Microfone
- 
- 6**  **Multi Card Slot (Optional)**  
Logement pour carte multiple (en option) / Multischacht (Optional) / Ranura multitarjeta (opcional) /  
Slot multischeda (Opzionale) / Multicardsleuf (optioneel) / Gniazdo kart pamięci (opcja) /  
Ranhura multi-card (opcional) / Υποδοχή κάρτας πολλαπλής χρήσης (Προαιρετικό) /  
Slot para múltiplas placas (opcional)
- 
- 7** **Status Indicators**  
Indicateurs d'état / Statusanzeigen / Indicadores de estado / Indicatori di stato / Statusindicatoren /  
Wskaźniki stanu / Indicadores de estado / Ενδείξεις Κατάστασης / Indicadores de status
-

## Left View

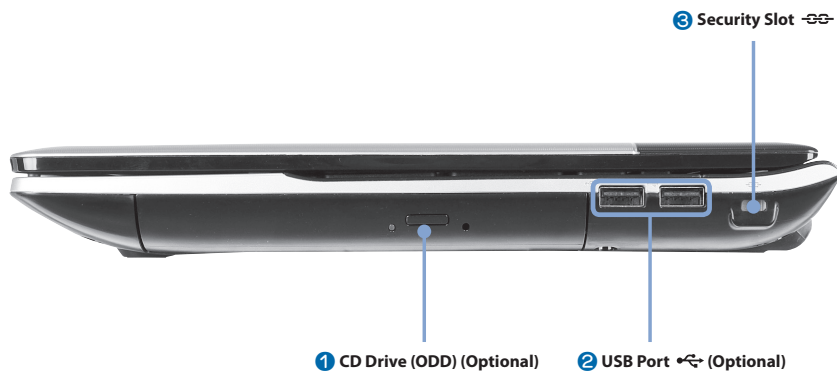
Vue latérale gauche / Ansicht von links / Vista izquierda / Vista sinistra / Linker aanzicht / Widok z lewej strony / Vista esquerda / Αριστερή Όψη / Visão esquerda





- 
- 1**  **DC Jack**  
Prise CC / Gleichstromeingang / Conector CC / Jack CC / Voedingsaansluiting / Gniazdo zasilacza / Tomada CC / Υποδοχή DC / Tomada CC
- 
- 2**  **Wired LAN Port**  
Port LAN câblé / LAN-Anschluss / Puerto de LAN cableada / Porta LAN cablata / Netwerkpoot / Port sieci przewodowej / Porta de LAN com fios / Θύρα Ενσύρματου Δικτύου LAN / Porta de LAN com fio
- 
- 3** **Fan Vents**  
Sorties du ventilateur / Lüftungsschlitze / Rejillas de ventilación / Uscite di ventilazione / Ventilatieopeningen / Otwory wentylacyjne / Aberturas de ventilação / Αεραγωγοί Ανεμιστήρα / Aberturas do ventilador
- 
- 4**  **Monitor Port**  
Port moniteur / Monitoranschluss / Puerto del monitor / Porta del monitor / Monitorpoot / Port monitora / Porta do monitor / Θύρα Οθόνης / Porta do monitor
- 
- 5** **Digital Video, Audio Port (HDMI) (Optional)**  
Port audio-vidéo numérique (HDMI) (en option) / Anschluss für Digital Video, Audio (HDMI) (optional) / Video digital, puerto de audio (HDMI) (opcional) / Porta video, audio digitale (HDMI) (opzionale) / Digitale audio-, videoport Port (HDMI) (optioneel) / Port cyfrowej transmisji audio- wideo (HDMI) (opcja) / Porta áudio, vídeo digital (HDMI) (opcional) / Θύρα ψηφιακού βίντεο, ήχου (HDMI) (Προαιρετικό) / Porta de áudio, vídeo digital (HDMI) (opcional)
- 
- 6**  **USB Port (Optional)**  
Port USB (en option) / USB-Anschluss (optional) / Puerto USB (opcional) / Porta USB (opzionale) / USB-poot (optioneel) / Port USB (opcja) / Porta USB (opcional) / Θύρα USB (Προαιρετικό) / Porta USB (opcional)
- 
- 7**  **Microphone Jack**  
Prise microphone / Mikrofonbuchse / Conector para micrófono / Jack del microfono / Microfoonaansluiting / Gniazdo mikrofonu / Tomada para microfone / Υποδοχή Μικροφώνου / Saída do microfone
- 
- 8**  **Headphone Jack**  
Prise casque / Kopfhörerbuchse / Conector para auricular / Jack della cuffia / Hoofdtelefoonaansluiting / Gniazdo słuchawek / Tomada para auscultadores / Υποδοχή Ακουστικών / Saída do fone
-

## Right View

Vue latérale droite / Ansicht von rechts / Vista derecha / Vista destra / Rechter aanzicht / Widok z prawej strony / Vista direita / Δεξιά Όψη / Visão direita



- 
- 1** **CD Drive (ODD) (Optional)**  
Lecteur de CD(ODD) (en option) / CD-Laufwerk(ODD) (Optional) / Unidad de CD (opcional) / Unità CD(ODD) (opzionale) / Cd-station (optische schijf) (optioneel) / Napęd CD (ODD) (opcja) / Unidade de CD (ODD) (opcional) / Μονάδα ανάγνωσης CD (ODD) (Προαιρετική) / Drive de CD (ODD) (opcional)
- 
- 2**  **USB Port (Optional)**  
Port USB (en option) / USB-Anschluss (optional) / Puerto USB (opcional) / Porta USB (opzionale) / USB-poort (optioneel) / Port USB (opcja) / Porta USB (opcional) / Θύρα USB (Προαιρετικό) / Porta USB (opcional)
- 
- 3**  **Security Slot**  
Logement de sécurité / Sicherheitssteckplatz / Ranura de seguridad / Slot di sicurezza / Beveiligingsleuf / Gniazdo bezpieczstwa / Ranhura de segurança / Υποδοχή ασφαλείας / Slot de segurança
-

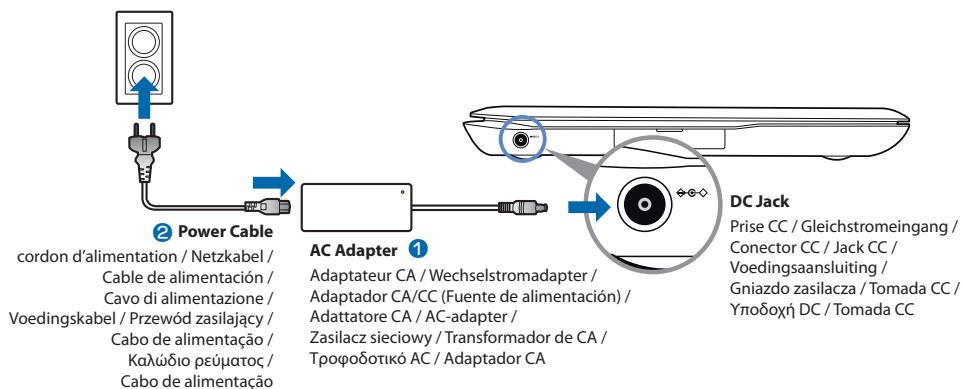


# Turn on the computer

Allumer l'ordinateur / Computer einschalten / Encender el equipo / Accendere il computer / De computer inschakelen / Włączanie komputera / Ligar o computador / Ενεργοποίηση του υπολογιστή / Ligar o computador

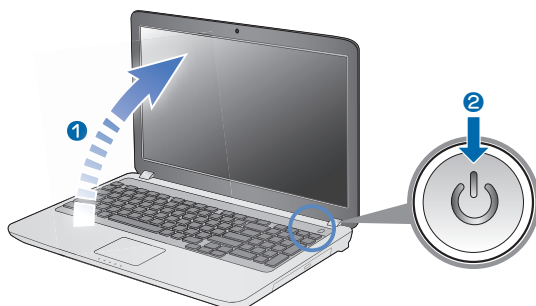
## Connect the AC adapter

Raccorder l'adaptateur CA / Wechselstromadapter anschließen / Conectar el adaptador CA/CC (Fuente de alimentación) / Collegamento dell'adattatore CA / De AC-adapter aansluiten / Podłączenie zasilacza / Ligar o transformador de CA / Σύνδεση του τροφοδοτικού AC / Conecte o adaptador CA



## Turn on the computer

Allumer l'ordinateur / Computer einschalten / Encender el equipo / Accendere il computer / De computer inschakelen / Włączanie komputera / Ligar o computador / Ενεργοποίηση του υπολογιστή / Ligar o computador



# Product Specifications

## Product Specifications

ENG

The system specifications may differ depending on the derived models. For detailed system specifications, refer to the product catalogue.

<b>CPU (Optional)</b>	Intel Core i3/i5 Processor Intel Pentium/Celeron Processor AMD Dual-Core Processor AMD Quad-Core Processor
<b>Main Memory</b>	Memory type: DDR3 SODIMM
<b>Main Chipset (Optional)</b>	Intel HM65 / Intel HM70 / Intel HM75 AMD A60M
<b>Hard Disk Drive</b>	9.5mmH SATA HDD
<b>Graphics (Optional)</b>	Intel HD Graphics (Internal) Nvidia Geforce 315M (Optimus) Nvidia Geforce GT 520MX (Optimus) NVIDIA GT620M (Optimus) NVIDIA 610M (Optimus) AMD Radeon HD 6470M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7450M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7470M (PowerXpress) AMD Dual Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (PowerXpress) AMD Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (Internal)
<b>Operating Environment</b>	Temperature : -5~40°C for storage, 10~32°C when operating Humidity : 5~90% for storage, 20~80% when operating
<b>AC/DC Rating</b>	Input: 100-240VAC, 50/60Hz, Output: 19VDC 3.16A
<b>PC Rating</b>	19VDC 3.16A (60W)



- Optional components may not be provided or different components may be provided depending on the computer model.
- The system specifications are subject to change without notice.

## Caractéristiques techniques du produit

FRE

Les caractéristiques du système peuvent varier d'un modèle à l'autre.

Pour obtenir les caractéristiques détaillées du système, reportez-vous au catalogue du produit.

<b>Processeur (en option)</b>	Processeur Intel Core i3/i5 Processeur Intel Pentium/Celeron Processeur AMD Dual-Core Processeur AMD Quad-Core
<b>Mémoire principale</b>	Type de mémoire : DDR3 SODIMM
<b>Chipset principal (en option)</b>	Intel HM65 / Intel HM70 / Intel HM75 AMD A60M
<b>Disque dur</b>	9.5mmH SATA HDD
<b>Carte graphique (en option)</b>	Intel HD Graphics (Interne) Nvidia Geforce 315M (Optimus) Nvidia Geforce GT 520MX (Optimus) NVIDIA GT620M (Optimus) NVIDIA 610M (Optimus) AMD Radeon HD 6470M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7450M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7470M (PowerXpress) AMD Dual Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (PowerXpress) AMD Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (Interne)
<b>Environnement d'utilisation</b>	Temperature : -5~40°C for storage, 10~32°C when operating Humidity : 5~90% for storage, 20~80% when operating
<b>Caractéristiques c.a. / c.c.</b>	Entrée) 100 - 240 VCA, 50/60Hz, Sortie) 19VDC 3.16A
<b>Caractéristiques PC</b>	19VDC 3.16A (60W)



- Il est possible que les composants en option ne soient pas fournis ou que d'autres composants soient fournis en fonction du modèle d'ordinateur.
- Les caractéristiques du système sont soumises à modification sans préavis.

## Produktspezifikationen

GER

Die technischen Daten des Geräts können je nach Modell unterschiedlich sein. Detaillierte technische Daten zum Gerät finden Sie im Produktkatalog.

<b>Prozessor (optional)</b>	Intel Core i3/i5-Prozessor Intel Pentium/Celeron-Prozessor AMD Dual-Core-Prozessor AMD Quad-Core-Prozessor
<b>Hauptspeicher</b>	Speichertyp: DDR3 SODIMM
<b>Hauptchipsatz (optional)</b>	Intel HM65 / Intel HM70 / Intel HM75 AMD A60M
<b>Festplatten-Laufwerk</b>	9.5mmH SATA HDD
<b>Grafik (optional)</b>	Intel HD Graphics (Intern) Nvidia Geforce 315M (Optimus) Nvidia Geforce GT 520MX (Optimus) NVIDIA GT620M (Optimus) NVIDIA 610M (Optimus) AMD Radeon HD 6470M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7450M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7470M (PowerXpress) AMD Dual Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (PowerXpress) AMD Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (Intern)
<b>Betriebsumgebung</b>	Temperature : -5~40°C for storage, 10~32°C when operating Humidity : 5~90% for storage, 20~80% when operating
<b>Nennspannungen (AC/DC)</b>	Eingang) 100-240VAC, 50/60Hz, Ausgang) 19VDC 3.16A
<b>PC-Spezifikationen</b>	19VDC 3.16A (60W)



- Je nach Modell des Computers wird manches Zubehör gar nicht oder in anderer Ausführung bzw. Kombination bereitgestellt.
- Änderungen der technischen Daten des Geräts vorbehalten.

## Especificaciones del producto

SPA

Las especificaciones del sistema pueden diferir según los modelos. Si desea información detallada sobre el sistema, consulte el catálogo del producto.

<b>CPU (opcional)</b>	Intel Core i3/i5 Processor Intel Pentium/Celeron Processor AMD Dual-Core Processor AMD Quad-Core Processor
<b>Memoria principal</b>	Tipo de memoria: DDR3 SODIMM
<b>Conjunto de chips principal (opcional)</b>	Intel HM65 / Intel HM70 / Intel HM75 AMD A60M
<b>Unidad de disco duro</b>	9.5mmH SATA HDD
<b>Gráficos (opcional)</b>	Intel HD Graphics (interno) Nvidia Geforce 315M (Optimus) Nvidia Geforce GT 520MX (Optimus) NVIDIA GT620M (Optimus) NVIDIA 610M (Optimus) AMD Radeon HD 6470M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7450M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7470M (PowerXpress) AMD Dual Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (PowerXpress) AMD Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (interno)
<b>Entorno de funcionamiento</b>	Temperatura: -5~40°C durante almacenamiento, 10~32°C durante funcionamiento Humedad: 5~90% durante almacenamiento, 20~80% durante funcionamiento
<b>Tensión CA/CC</b>	Entrada) 100 ~ 240 Vca, 50/60Hz, Salida) 19VDC 3.16A
<b>Tensión PC</b>	19VDC 3.16A (60W)



Utilice sólo fuentes de alimentación con las siguientes características eléctricas y que estén debidamente certificadas de acuerdo a la legislación vigente. El uso de otras fuentes de alimentación podría dañar el dispositivo y anular la garantía además de provocar riesgos al usuario.

Características de entrada: AC 100-240V, 50-60 Hz, 1,5A, CLASE I

Características de salida: DC 19V, 3,16A




- Los componentes opcionales puede ser que no se suministren o que se suministren otros distintos según el modelo de ordenador(computador).
- Las especificaciones del sistema pueden cambiar sin previo aviso.

## Specifiche del prodotto

ITA

Le specifiche del sistema possono variare in base al modello. Per informazioni dettagliate sulle specifiche del sistema, consultare il catalogo del prodotto.

<b>CPU (Opzionale)</b>	Processore Intel Core i3/i5 Processore Intel Pentium/Celeron Processore AMD Dual-Core Processore AMD Quad-Core
<b>Memoria principale</b>	Tipo di memoria: DDR3 SODIMM
<b>Chipset principale (Opzionale)</b>	Intel HM65 / Intel HM70 / Intel HM75 AMD A60M
<b>Unità disco rigido</b>	9.5mmH SATA HDD
<b>Grafica (Opzionale)</b>	Intel HD Graphics (Interna) Nvidia Geforce 315M (Optimus) Nvidia Geforce GT 520MX (Optimus) NVIDIA GT620M (Optimus) NVIDIA 610M (Optimus) AMD Radeon HD 6470M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7450M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7470M (PowerXpress) AMD Dual Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (PowerXpress) AMD Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (Interna)
<b>Ambiente di funzionamento</b>	Temperatura: -5~40°C per stoccaggio, 10~32°C per l'uso Umidità: 5~90% per stoccaggio, 20~80% per l'uso
<b>Potenza CA/CC</b>	Ingresso) 100-240VCA, 50/60Hz, Uscita) 19VDC 3.16A
<b>Potenza PC</b>	19VDC 3.16A (60W)

 • I componenti opzionali potrebbero non essere forniti oppure potrebbero essere forniti componenti diversi a seconda del modello del computer.


• Le specifiche del sistema sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Productspecificaties

DUT

De systeemspecificaties kunnen per modelvariant verschillen. Raadpleeg de productcatalogus voor gedetailleerde systeemspecificaties.

<b>Processor (optioneel)</b>	Intel Core i3/i5 Processor Intel Pentium/Celeron Processor AMD Dual-Core Processor AMD Quad-Core Processor
<b>Werkgeheugen</b>	Geheugentype: DDR3 SODIMM
<b>Hoofchipset (optioneel)</b>	Intel HM65 / Intel HM70 / Intel HM75 AMD A60M
<b>Vasteschijfstation</b>	9.5mmH SATA HDD
<b>Grafische kaart (optioneel)</b>	Intel HD Graphics (intern) Nvidia Geforce 315M (Optimus) Nvidia Geforce GT 520MX (Optimus) NVIDIA GT620M (Optimus) NVIDIA 610M (Optimus) AMD Radeon HD 6470M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7450M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7470M (PowerXpress) AMD Dual Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (PowerXpress) AMD Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (intern)
<b>Gebbruiksomgeving</b>	Temperatuur: -5~40°C voor opslag, 10~32°C in bedrijf Luchtvochtigheid: 5~90% voor opslag, 20~80% in bedrijf
<b>Classificatie wisselstroom /gelijkstroom</b>	Invoer) 100-240VAC, 50/60Hz, Uitvoer) 19VDC 3.16A
<b>Classificatie pc</b>	19VDC 3.16A (60W)

 • Optionele componenten worden mogelijk niet meegeleverd, of mogelijk worden andere componenten geleverd, afhankelijk van het computermodel.

• De systeemspecificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Dane techniczne produktu

POL

Dane techniczne systemu mogą się różnić w zależności od modelu komputera. Szczegółowe informacje dotyczące parametrów można znaleźć w katalogu produktów.

<b>Procesor (opcja)</b>	Procesor Intel Core i3/i5 Procesor Intel Pentium/Celeron Procesor AMD Dual-Core Procesor AMD Quad-Core
<b>Pamięć główna</b>	Typ pamięci: DDR3 SODIMM
<b>Główny chipset (opcja)</b>	Intel HM65 / Intel HM70 / Intel HM75 AMD A60M
<b>Dysk twardey</b>	9.5mmH SATA HDD
<b>Karta grafiki (opcja)</b>	Intel HD Graphics (wewnętrzna) Nvidia Geforce 315M (Optimus) Nvidia Geforce GT 520MX (Optimus) NVIDIA GT620M (Optimus) NVIDIA 610M (Optimus) AMD Radeon HD 6470M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7450M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7470M (PowerXpress) AMD Dual Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (PowerXpress) AMD Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (wewnętrzna)
<b>Środowisko pracy</b>	Temperatura: -5~40°C podczas przechowywania, 10~32°C podczas użytkowania Wilgotność: 5~90% podczas przechowywania, 20~80% podczas użytkowania
<b>Wartość znamionowa prądu zmiennego/ stałego</b>	Prąd wejściowy) 100-240VAC, 50/60Hz, Prąd wyjściowy) 19VDC 3.16A
<b>Ocena produktu</b>	19VDC 3.16A (60W)



- Komponenty opcjonalne mogą nie być dostępne; istnieje także możliwość dostarczenia innych komponentów, w zależności od modelu komputera.
- Dane techniczne mogą ulec zmianie, bez konieczności powiadomienia użytkownika.

## Especificações do produto

POR

As especificações do sistema podem variar em função dos modelos. Para obter especificações pormenorizadas sobre o sistema, consulte o catálogo de produto.

<b>CPU (opcional)</b>	Processador Intel Core i3/i5 Processador Intel Pentium/Celeron Processador AMD Dual-Core Processador AMD Quad-Core
<b>Memória principal</b>	Tipo de memória: DDR3 SODIMM
<b>Chipset principal (opcional)</b>	Intel HM65 / Intel HM70 / Intel HM75 AMD A60M
<b>Unidade de disco rígido</b>	9.5mmH SATA HDD
<b>Gráficos (opcional)</b>	Intel HD Graphics (Interna) Nvidia Geforce 315M (Optimus) Nvidia Geforce GT 520MX (Optimus) NVIDIA GT620M (Optimus) NVIDIA 610M (Optimus) AMD Radeon HD 6470M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7450M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7470M (PowerXpress) AMD Dual Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (PowerXpress) AMD Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (Interna)
<b>Ambiente de funcionamento</b>	Temperatura : -5~40 °C para armazenamento, 10~32 °C durante o funcionamento Humidade : 5~90% para armazenamento, 20~80% durante o funcionamento
<b>Classificação CA/DC</b>	Entrada) 100 - 240 V CA, 50/60Hz, Saída) 19VDC 3.16A
<b>Classificação PC</b>	19VDC 3.16A (60W)



- Os componentes opcionais podem não ser fornecidos ou podem ser fornecidos componentes diferentes consoante o modelo do computador.
- As especificações do sistema estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

## Προδιαγραφές Προϊόντος

GRE

Οι προδιαγραφές του συστήματος ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με τα μοντέλα που θα κυκλοφορήσουν. Για λεπτομερείς προδιαγραφές συστήματος, ανατρέξτε στον κατάλογο προϊόντων.

<b>Κεντρική Μονάδα Επεξεργασίας (CPU) (Προαιρετική)</b>	Επεξεργαστής Intel Core i3/i5 Επεξεργαστής Intel Pentium/Celeron Επεξεργαστής AMD Dual-Core Επεξεργαστής AMD Quad-Core
<b>Κύρια Μνήμη</b>	Τύπος μνήμης: DDR3 SODIMM
<b>Κύριο σετ ολοκληρωμένων Σύνολο Τσιπ (Προαιρετική)</b>	Intel HM65 / Intel HM70 / Intel HM75 AMD A60M
<b>Μονάδα Σκληρού Δίσκου</b>	9.5mmH SATA HDD
<b>Κάρτα Γραφικών (Προαιρετική)</b>	Intel HD Graphics (Εσωτερικός) Nvidia Geforce 315M (Optimus) Nvidia Geforce GT 520MX (Optimus) NVIDIA GT620M (Optimus) NVIDIA 610M (Optimus) AMD Radeon HD 6470M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7450M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7470M (PowerXpress) AMD Dual Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (PowerXpress) AMD Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (Εσωτερικός)
<b>Περιβάλλον Λειτουργίας</b>	Θερμοκρασία: -5~40°C για αποθήκευση, 10~32°C κατά τη λειτουργία Υγρασία: 5~90% για αποθήκευση, 20~80% κατά τη λειτουργία
<b>Ονομαστική τιμή AC/DC</b>	Είσοδος) 100-240VAC, 50/60Hz, Έξοδος) 19VDC 3.16A
<b>Ονομαστική τιμή υπολογιστή</b>	19VDC 3.16A (60W)


 • Τα προαιρετικά στοιχεία ενδέχεται να μην παρέχονται ή να παρέχονται διαφορετικά στοιχεία, ανάλογα με το μοντέλο του υπολογιστή.  
• Οι προδιαγραφές του συστήματος υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

## Especificações de produto

BRA

As especificações do sistema podem ser diferentes dependendo dos modelos derivados. Para obter especificações detalhadas sobre o sistema, consulte o catálogo do produto.

<b>CPU (opcional)</b>	Processador Intel Core i3/i5 Processador Intel Pentium/Celeron Processador AMD Dual-Core Processador AMD Quad-Core
<b>Memória principal</b>	Tipo de memória: DDR3 SODIMM
<b>Conjunto principal de chips (opcional)</b>	Intel HM65 / Intel HM70 / Intel HM75 AMD A60M
<b>Unidade de disco rígido</b>	9.5mmH SATA HDD
<b>Gráficos (opcional)</b>	Intel HD Graphics (interno) Nvidia Geforce 315M (Optimus) Nvidia Geforce GT 520MX (Optimus) NVIDIA GT620M (Optimus) NVIDIA 610M (Optimus) AMD Radeon HD 6470M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7450M (PowerXpress) AMD Radeon HD 7470M (PowerXpress) AMD Dual Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (PowerXpress) AMD Radeon HD 6380G/6480G/6520G/6620G (interno)
<b>Ambiente operacional</b>	Temperatura: -5 a 40°C para armazenamento, 10 a 32°C ao operar Umidade: 5 a 90% para armazenamento, 20 a 80% ao operar
<b>Classificação CA/CC</b>	Entrada) 100-240VAC, 50/60Hz, Saída) 19VDC 3.16A
<b>Classificação PC</b>	19VDC 3.16A (60W)

 • Os componentes opcionais podem não ser fornecidos ou componentes diferentes poderão ser fornecidos dependendo do modelo do computador.  
• As especificações do sistema estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

# Installation



**Electric shock, damage, suffocation, over-heating, burns**

**FRE** Installation: Choc électrique, dégâts, étouffement, surchauffe, brûlures

**SPA** Instalación: Descargas eléctricas, daños, asfixia, sobrecalentamiento, quemaduras

**DUT** Installatie: elektrische schokken, schade, verstikking, oververhitting, brandwonden

**POR** Instalação: choque eléctrico, danos, asfixia, sobreaquecimento e queimaduras

**BRA** Instalação: choque elétrico, danos, asfixia, superaquecimento, queimaduras

**GER** Installation: Stromschlag, Sachschäden, Erstickung, Überhitzung, Verbrennungen

**ITA** Installazione: Scariche elettriche, danni, soffocamento, surriscaldamento, bruciature

**POL** Instalacja urządzeń: Zagrożenie porażeniem prądem, uszkodzeniem ciała, uduszeniem się, przegrzaniem, oparzeniami

**GRE** Εγκατάσταση: Ηλεκτροπληξία, ζημιά, ασφυξία, υπερθέρμανση, εγκαύματα



- Use and put the product in a safe location and avoid contact with the human body to the heat from the computer vent or AC adapter for long time.
- Take care when handling the plastic bag.

- FRE**
- Utilisez et stockez le produit dans un endroit sûr. Évitez en outre d'exposer toute partie de votre corps à la chaleur émanant de l'adaptateur secteur ou du ventilateur de l'ordinateur pendant une durée prolongée.
  - Manipulez le sac en plastique avec précaution.
- GER**
- Stellen Sie das Gerät an einem sicheren Ort auf und verwenden Sie es nur dort. Vermeiden Sie längeren Kontakt des menschlichen Körpers mit der aus den Abluftöffnungen austretenden Wärme und dem heißen Netzteil.
  - Achtung beim Umgang mit der Kunststoffüte.
- SPA**
- Utilice y coloque el producto en un lugar seguro y evite el contacto prolongado del cuerpo humano con el calor procedente del ventilador del equipo o del adaptador CA.
  - Tenga cuidado cuando manipule la bolsa de plástico.
- ITA**
- Utilizzare e conservare il prodotto in un luogo sicuro ed evitare un contatto prolungato con il corpo a causa del calore generato dalla ventola del computer o dall'adattatore CA.
  - Prestare attenzione durante la manipolazione dell'involucro di plastica.
- DUT**
- Gebruik en bewaar het product op een veilige locatie en voorkom het langdurig blootstellen van een lichaamsdeel aan de warme lucht uit de ventilatieopening van de computer of de warme netspanningsadapter.
  - Let goed op wat u met de plastic zak doet.
- POL**
- Produkt należy używać i przechowywać w bezpiecznym miejscu. Należy także unikać narażenia jakiegokolwiek części ciała na długotrwałe działanie gorącego powietrza z otworu wentylacyjnego komputera lub zasilacza sieciowego.
  - Zaleca się ostrożne obchodzenie się z torbą plastikową.
- POR**
- Utilize e coloque o produto num local seguro e evite expor qualquer parte do seu corpo ao calor do ventilador do computador ou do transformador de CA durante muito tempo.
  - Tenha cuidado ao manusear o saco de plástico.
- GRE**
- Χρησιμοποιείτε και τοποθετείτε το προϊόν σε μια ασφαλή θέση, αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση του σώματος στη θερμότητα από τα ανοίγματα εξαερισμού ή το τροφοδοτικό του υπολογιστή.
  - Να χειρίζεστε τον πλαστικό σάκο με προσοχή.
- BRA**
- Use e coloque o produto em um local seguro e evite expor qualquer parte do corpo ao calor da ventilação do computador ou do adaptador CA por longos períodos.
  - Cuidado ao manusear o saco plástico.

# Power cord



## Fire, electric shock

<b>FRE</b> Cordon d'alimentation: Incendie, choc électrique	<b>SPA</b> Cable de alimentación: Incendio, descarga eléctrica	<b>DUT</b> Voedingskabel: brand, elektrische schokken	<b>POR</b> Cabo de alimentação: incêndio, choque eléctrico	<b>BRA</b> Cabo de alimentação: incêndio, choque elétrico
<b>GER</b> Netzkabel: Brand, Stromschlag	<b>ITA</b> Cavo di alimentazione: Incendio, scarica elettrica	<b>POL</b> Przewód zasilający: Zagrożenie pożarem, porażeniem prądem	<b>GRE</b> Καλώδιο ρεύματος: Πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία	

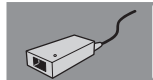


- Avoid bending or damaging the power cord and adapter cable.
- Take care not to cause an electric shock and make sure to ground the product.

<b>FRE</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Evitez de plier ou d'endommager le cordon d'alimentation ou le câble de l'adaptateur.</li><li>• Veillez à ne pas provoquer un choc électrique et à relier le produit à la terre.</li></ul>
<b>GER</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vermeiden Sie jegliches Verbiegen oder Beschädigen des Netzkabels und des Anschlusskabels.</li><li>• Achten Sie darauf, dass Sie keinen Kurzschluss verursachen und erden Sie das Gerät unbedingt.</li></ul>
<b>SPA</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No doble ni dañe el cable de alimentación ni el del adaptador.</li><li>• Asegúrese de que no se produzcan descargas eléctricas y de que el producto tenga una toma de tierra.</li></ul>
<b>ITA</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Evitare di piegare o danneggiare il cavo di alimentazione e il cavo dell'adattatore.</li><li>• Prestare attenzione a non causare una scarica elettrica ed effettuare il collegamento a terra del prodotto.</li></ul>
<b>DUT</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• De voedingskabel en adapterkabel niet buigen of beschadigen.</li><li>• Wees voorzichtig om elektrische schokken te vermijden en zorg ervoor dat het product geaard is.</li></ul>
<b>POL</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Przewodu zasilającego i przewodu zasilacza nie wolno zginać ani uszkadzać.</li><li>• Należy uważać, aby nie spowodować zagrożenia porażeniem prądem elektrycznym. Produkt musi być uziemiony.</li></ul>
<b>POR</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Evite dobrar ou danificar o cabo de alimentação e o cabo do transformador.</li><li>• Tenha cuidado para não causar um choque eléctrico e certifique-se de que o produto é devidamente ligado à terra.</li></ul>
<b>GRE</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Αποφύγετε την πρόκληση κάμψης ή ζημιάς στο καλώδιο ρεύματος και το καλώδιο του προσαρμογέα.</li><li>• Προσέχετε να μην προκληθεί ηλεκτροπληξία και φροντίστε να γειώσετε το προϊόν.</li></ul>
<b>BRA</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Evite dobrar ou danificar o cabo de alimentação e o cabo adaptador.</li><li>• Cuidado para não causar choques elétricos e não se esqueça de aterrar o produto.</li></ul>

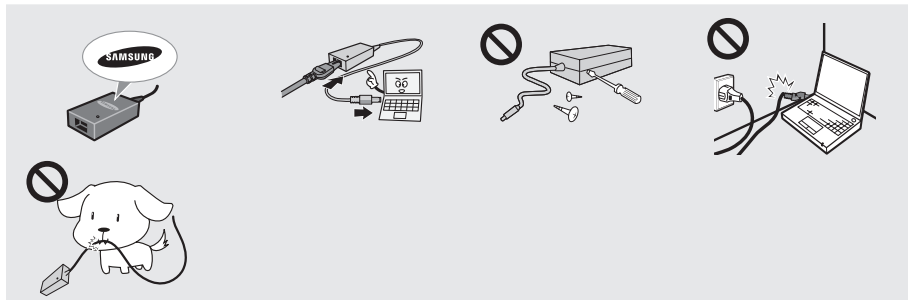


# AC Adapter



## Fire, electric shock

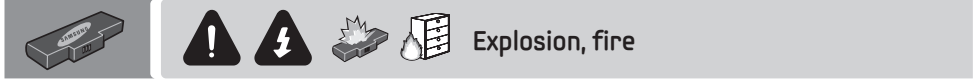
<b>FRE</b> Adaptateur: Incendie, choc électrique	<b>SPA</b> Adaptador: Incendio, descarga eléctrica	<b>DUT</b> Adapter; brand, elektriske schokken	<b>POR</b> Zasilacz: Zagrozenie pożarem, porażeniem prądem	<b>BRA</b> Adaptador: incêndio, choque elétrico
<b>GER</b> Netzteil: Brand, Stromschlag	<b>ITA</b> Adattatore: Incendio, scarica elettrica	<b>POL</b> Zasilacz: Zagrozenie poża rem, porażeniem prądem	<b>GRE</b> Προσαρμογέας: Πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία	



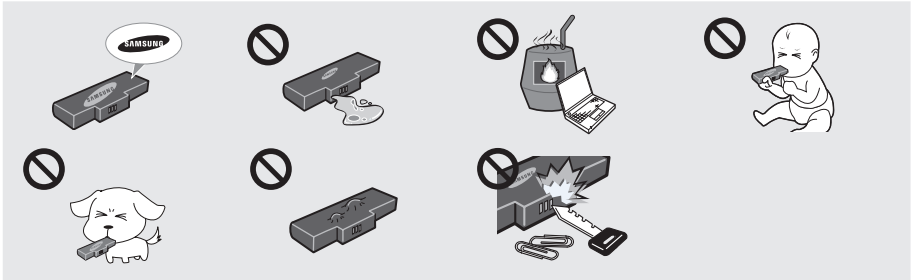
- Connect an authorized adapter and battery and do not disassemble or damage them.
- Connect the connection tightly.

- FRE**
  - Utilisez une batterie et un adaptateur agréés, ne les démontez et ne les endommagez pas.
  - Vérifiez que le branchement est correct.
- GER**
  - Schließen Sie nur ein zugelassenes Netzteil und eine zugelassene Batterie an und zerlegen bzw. Beschädigen Sie sie nicht. Sorgen Sie für eine haltbare Verbindung.
- SPA**
  - Conecte un adaptador y una batería homologados; no los desmonte ni los dañe.
  - Asegure firmemente la conexión.
- ITA**
  - Collegare un adattatore e una batteria di tipo approvato e non disassemblarli o danneggiarli.
  - Verificare che il collegamento sia saldo.
- DUT**
  - Een goedgekeurde adapter en batterij aansluiten en deze niet demonteren of beschadigen.
  - De erbinding stevig aansluiten.
- POL**
  - Należy korzystać wyłącznie z zasilaczy i akumulatorów zatwierdzonych przez producenta. Nie wolno ich rozmontowywać ani uszkadzać.
  - Powinny one być odpowiednio podłączone.
- POR**
  - Ligue um transformador e uma bateria autorizados e não os desmonte nem os danifique.
  - Conecte todas as ligações firmemente.
- GRE**
  - Συνδέστε έναν εξουσιοδοτημένο προσαρμογέα και μπαταρία, μην τα αποσυναρμολογείτε και μην τους προκαλείτε ζημιές.
  - Συνδέστε καλά το βύσμα.
- BRA**
  - Conecte um adaptador e uma bateria autorizados, não os desmonte ou danifique.
  - Não deixe a conexão frouxa.

# Battery



<b>FRE</b> Batterie: Explosion, incendie	<b>SPA</b> Batería: Explosión, incendio	<b>DUT</b> Batterij: ontploffing, brand	<b>POR</b> Bateria: explosão, incêndio	<b>BRA</b> Bateria: explosão, incêndio
<b>GER</b> Batterie: Explosion, Brand	<b>ITA</b> Batteria: Esplosione, incendio	<b>POL</b> Akumulator: Zagrożenie wybuchem, pożarem	<b>GRE</b> Μπαταρία: Έκρηξη, πυρκαγιά	



• Take care when handling the battery, and if a problem occurs, do not use the battery.

- FRE** • Manipulez la batterie avec précaution et, en cas de problème, cessez de l'utiliser.
- GER** • Vorsicht beim Umgang mit der Batterie, und verwenden Sie die Batterie bei Problem nicht.
- SPA** • Tenga cuidado cuando manipule la batería; si ocurre algún problema, no la utilice.
- ITA** • Prestare attenzione durante la manipolazione della batteria e, se dovesse presentare danni o problemi, non usarla.
- DUT** • Wees voorzichtig bij het omgaan met de batterij. Als zich problemen voordoen, de batterij niet gebruiken.
- POL** • Zaleca się ostrożne postępowanie z akumulatorem. W razie problemów należy przerwać korzystanie z akumulatora.
- POR** • Tenha cuidado ao manusear a bateria, e caso ocorram problemas, não a utilize.
- GRE** • Να χειρίζεστε την μπαταρία με προσοχή και, εάν προκύψει πρόβλημα, μην τη χρησιμοποιείτε.
- BRA** • Cuidado ao manusear a bateria e, caso ocorra algum problema, não a utilize.



To prevent dangers such as fire or burns, be sure to observe the following guidelines. For more information, refer to the Safety Precautions in the in the user guide.



Since this is a representative figure, all figures may differ depending on the country.

- FRE** • Pour éviter tout risque d'incendie ou de brûlures, par exemple, veillez à respecter les directives suivantes. Pour plus d'informations, reportez-vous aux instructions de sécurité du manuel d'utilisation.
- Les images représentant le produit peuvent varier en fonction du pays.
- GER** • Zur Vermeidung von Gefahren wie Feuer oder Verbrennungen beachten Sie die folgenden Richtlinien. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch im Abschnitt mit den Sicherheitshinweisen.
- Da diese Abbildung repräsentativ ist, können alle Abbildungen je nach Land unterschiedlich sein.
- SPA** • Para prevenir riesgos de incendio o quemaduras observe las siguientes indicaciones. Para obtener más información, consulte las precauciones de seguridad de la guía del usuario.
- Dado que esta ilustración es representativa, todas las ilustraciones pueden diferir según el país.
- ITA** • Per evitare incendi o scottature, osservare le seguenti istruzioni. Per maggiori informazioni, vedere la sezione Precauzioni di sicurezza nella guida dell'utente.
- Poiché questa è una immagine rappresentativa del prodotto, le immagini possono variare a seconda del paese.
- DUT** • Houdt u aan de volgende richtlijnen om risico's als brand en brandwonden te vermijden. Raadpleeg de veiligheidsinstructies in de gebruikershandleiding voor meer informatie.
- Deze afbeelding is slechts bedoeld als voorbeeld en kan afwijken van wat u zien, afhankelijk van het land waarin u het product hebt aangeschaft.
- POL** • Aby uniknąć ryzyka pożaru lub oparzenia, należy stosować się do następujących zasad. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy zapoznać się z sekcją Zasady bezpieczeństwa w Instrukcji obsługi.
- Ilustracja służy wyłącznie jako przykład; wygląd rzeczywistego produktu może się w niektórych krajach od niej różnić.
- POR** • Para evitar situações perigosas como incêndios ou queimaduras, respeite as seguintes directrizes. Para obter mais informações, consulte as precauções de segurança no manual do utilizador.
- Uma vez que se trata de uma imagem representativa, todas as imagens podem variar consoante o país.
- GRE** • Προκειμένου να αποτραπούν κίνδυνοι όπως πυρκαγιά ή εγκαύματα, φροντίστε να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Μέτρα προφύλαξης του εγχειριδίου χρήσης.
- Αυτή είναι μόνο μια αντιπροσωπευτική εικόνα της συσκευής. Οικεικόνεσενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με τη χώρα.
- BRA** • Para prevenir riscos, como incêndio ou queimaduras, lembre-se de seguir estas diretrizes. Para obter mais informações, consulte as precauções de segurança no guia do usuário.
- Como esta é uma figura representativa, todas as figuras podem variar dependendo do país.





